

Traceurs de lignes sans air LineLazer™ V 3900, 5900

Séries Standard et Haute Production (HP) Auto

3A3865G

FR

**Pour l'application de produits pour traçage de lignes.
Pour un usage professionnel uniquement.
Uniquement pour un usage en extérieur.
N'utilisez pas dans des atmosphères explosives et des zones dangereuses.**

Pression maximum de service : 3 300 psi (22,8 MPa, 228 bars)

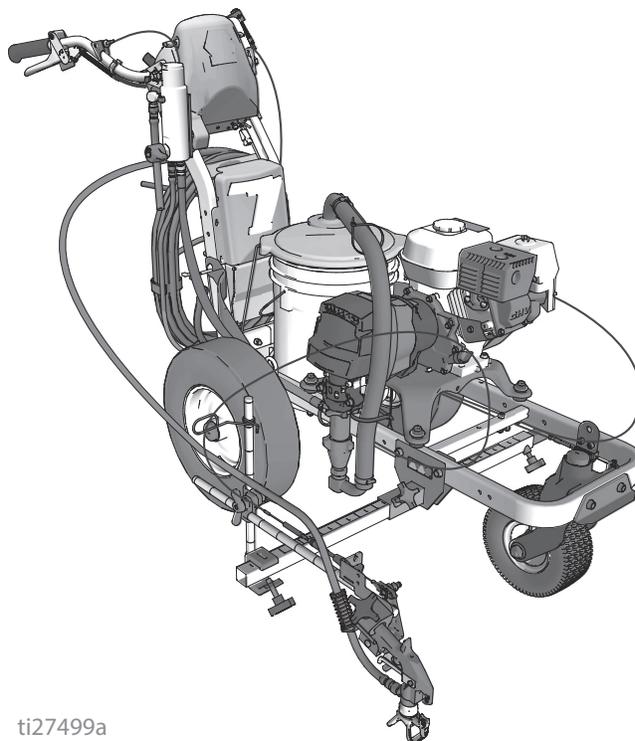


Instructions de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel ainsi que dans les manuels afférents aux composants du système. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conserver ces instructions.

Manuels connexes :

3A3388	Fonctionnement
311254	Pistolet
309277	Pompe
3A3428	Méthodes d'applications Auto-Layout



ti27499a



*N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Graco.
L'utilisation de pièces de rechange d'origine autre que Graco peut annuler la garantie.*



Table des matières

Modèles	3
Sélection des buses	4
Pièces du LineLazer V 3900, 5900	5
Vue éclatée - LineLazer V 3900, 5900	6
Liste des pièces	7
Vue éclatée - LineLazer V 3900, 5900	8
Liste des pièces	9
Vue éclatée - Ensembles carter d'entraînement et de pignonnerie	10
Liste des pièces	11
Vue éclatée - LineLazer V 3900, 5900	12
Liste des pièces	13
Ensemble roue pivotante	13
Filtre	13
Vue éclatée - LineLazer V 3900, 5900	14
Liste des pièces	15
Support pistolet et bras	15
Gâchette du pistolet	15
Vue éclatée - LineLazer V 3900, 5900	16
Liste des pièces	17
Remplacement de la carte de commande	18
Remplacement de l'écran	19
Remplacement du capteur de distance	20
Schéma de câblage (série Standard)	21
Schéma de câblage (série HP Auto)	22
Caractéristiques techniques	23
Remarques	27
Garantie standard de Graco	28
Informations Graco	28

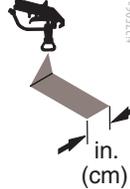
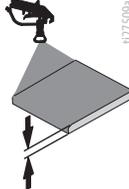
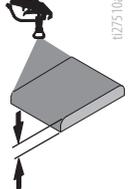
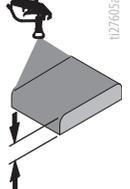
Manuel	Langue
3A3389	Anglais
3A3865	Français
3A3866	Espagnol
3A3873	Néerlandais
3A3876	Allemand
3A3879	Italien
3A4659	Croate
3A3703	Russe
3A3883	Polonais
3A3869	Japonais
3A3867	Chinois
3A3868	Coréen

Modèles

LineLazer V 3900					
Modèle :	Standard 1 pistolet manuel	Standard 2 pistolets manuels	Auto HP 1 pistolet auto	Auto HP 1 pistolet auto 1 pistolet manuel	Auto HP 2 pistolets auto
17H449	✓				
25P330	✓				
17H450		✓			
25P331		✓			
17K577			✓		
25P332			✓		
17H451			✓ avec laser		
17K638				✓	
17H452				✓ avec laser	
17K579					✓
25P333					✓
17H453					✓ avec laser
25P334					✓ avec laser
LineLazer V 5900					
Modèle :	Standard 1 pistolet manuel	Standard 2 pistolets manuels	Auto HP 1 pistolet auto	Auto HP 1 pistolet auto 1 pistolet manuel	Auto HP 2 pistolets auto
17H454	✓				
25P326	✓				
17H455		✓			
25P329		✓			
17K580			✓		
17H456			✓ avec laser		
17K636				✓	
17H457				✓ avec laser	
17K581					✓
25P335					✓
17H458					✓ avec laser
25P328					✓ avec laser

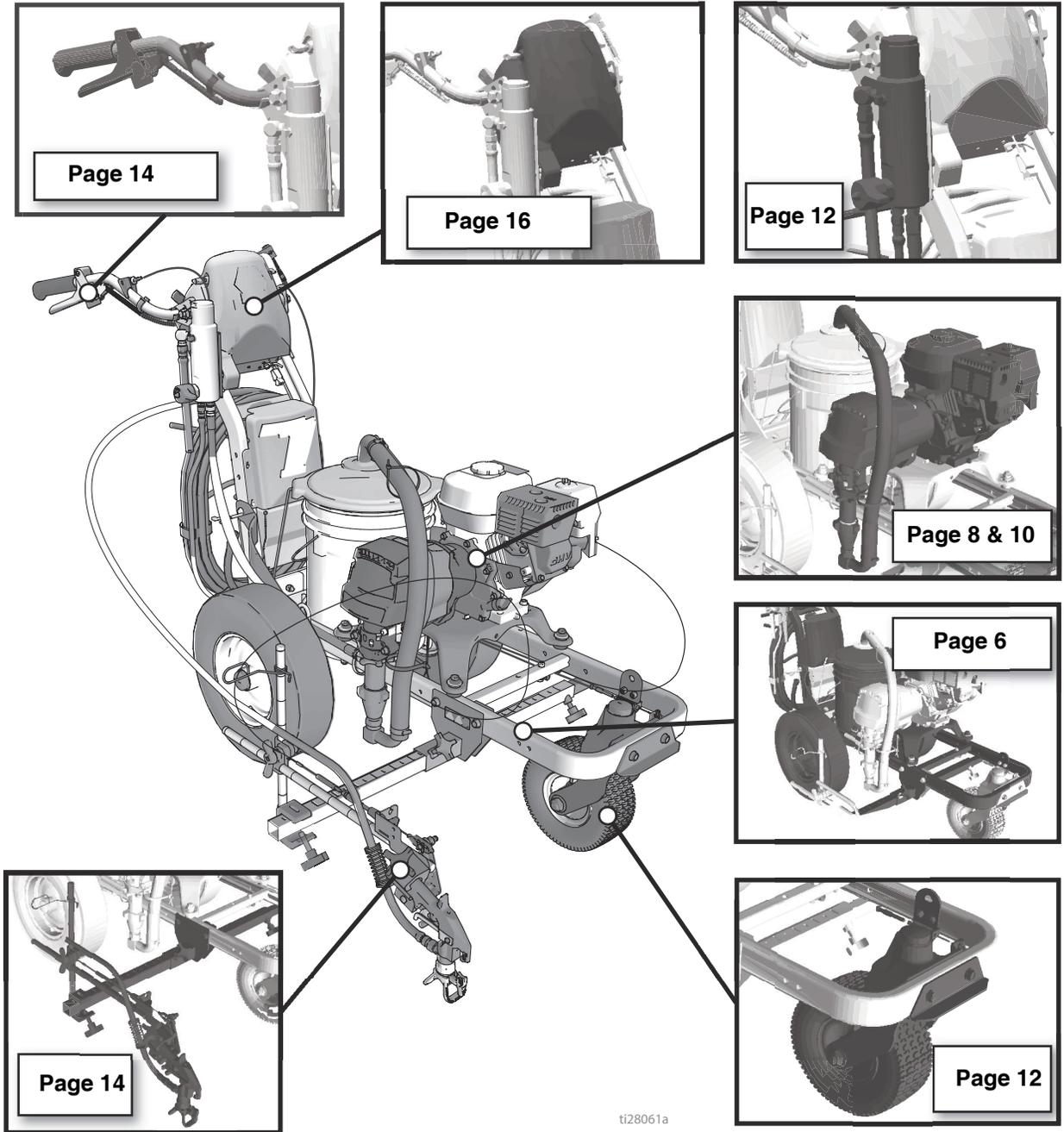
* Tous les pistolets automatiques peuvent être actionnés manuellement.

Sélection des buses

							
	in. (cm)	in. (cm)	in. (cm)	in. (cm)			
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315*		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

* Utilisez un filtre de 149 µm (100 mesh) pour réduire les bouchons au niveau de la buse.

Pièces du LineLazer V 3900, 5900



Liste des pièces

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
1	287623	CHÂSSIS, traceur de lignes (peint)	1	48	17J125	SUPPORT, glissière	2
6	101566	CONTRE-ÉCROU	8	50	17J136	VIS, tête hex. à épaulement	4
7	193405	ESSIEU	1	102	196176	ADAPTATEUR, mamelon	1
9	198891	SUPPORT	1	105	114659	POIGNÉE	2
10	198930	TIGE, frein (inclut 12)	1	106	237686	FIL DE TERRE	1
11	198931	ROULEMENT	1	107	107257	VIS, autotaraudeuse, tête hex	1
12	114808	CAPUCHON, vinyle	1	108	194310	LEVIER, actionneur	1
13	195134	ENTRETOISE, bille, guide	1	123	245225	FLEXIBLE, 3/8" x 50'	1
14	113961	VIS, à tête, hexagonale	1	124	245798	FLEXIBLE, couplé, (1/4" x 7')	1
16	111040	CONTRE-ÉCROU, insertion, nylock, 5/16"	5	125g	278722	JOINT D'ÉTANCHEITÉ	1
17†	255162	ROUE, pneumatique avec bague pour capteur (droite)	1	146	120151	BOUCHON, tuyau	2
	111020	ROUE, pneumatique sans bague pour capteur (gauche)	1	157	114271	ATTACHE	1
18	112405	CONTRE-ÉCROU	2	158	108471	BOUTON, à 4 ailettes	1
19	112825	RONDELLE	4	160	404989	BANDE, de serrage	5
20	114648	CAPUCHON, protection poussière	2	161	17K394	ÉTIQUETTE, GMAX, avertissement, incendie et injection cutanée	1
21	15J088	PROTECTION, capteur de distance	1	162	115077	SEAU, plastique	1
22	15K452	ENTRETOISE, ronde, diam. ext. 0,500	1	163	24U241	KIT, couvercle de seau	1
23	15K357	CAPTEUR, distance	1	214*	17J236	COMMUTATEUR, bouton-poussoir	1
24	108868	COLLIER, fil	2	215*	15K162	BLOC, interrupteur	1
25	260212	VIS, rondelle à tête hexagonale, forme fileté	1	220*	C19277	RONDELLE, frein fendu, col élevé	1
31	114982	VIS, assemblage, tête à épaulement	6	221*	C20004	VIS, capuchon	1
40	24Y665	CHÂSSIS, poignée verticale, peint	1	224	17H721	COLLIER, fil	2
41	15F576	BRIDE, droite (peinte)	1	308	17K392	ÉTIQUETTE	1
42	15F577	BRIDE, gauche (peinte)	1	372	112960	VIS	5
43	128977	VIS, à tête ronde	2	400	24Y641	BARRE, poignée	1
				401	24Y642	COMMANDE, PLATEAU	1

† Remplacez chacun à la fois

* Uniquement pour HP Auto

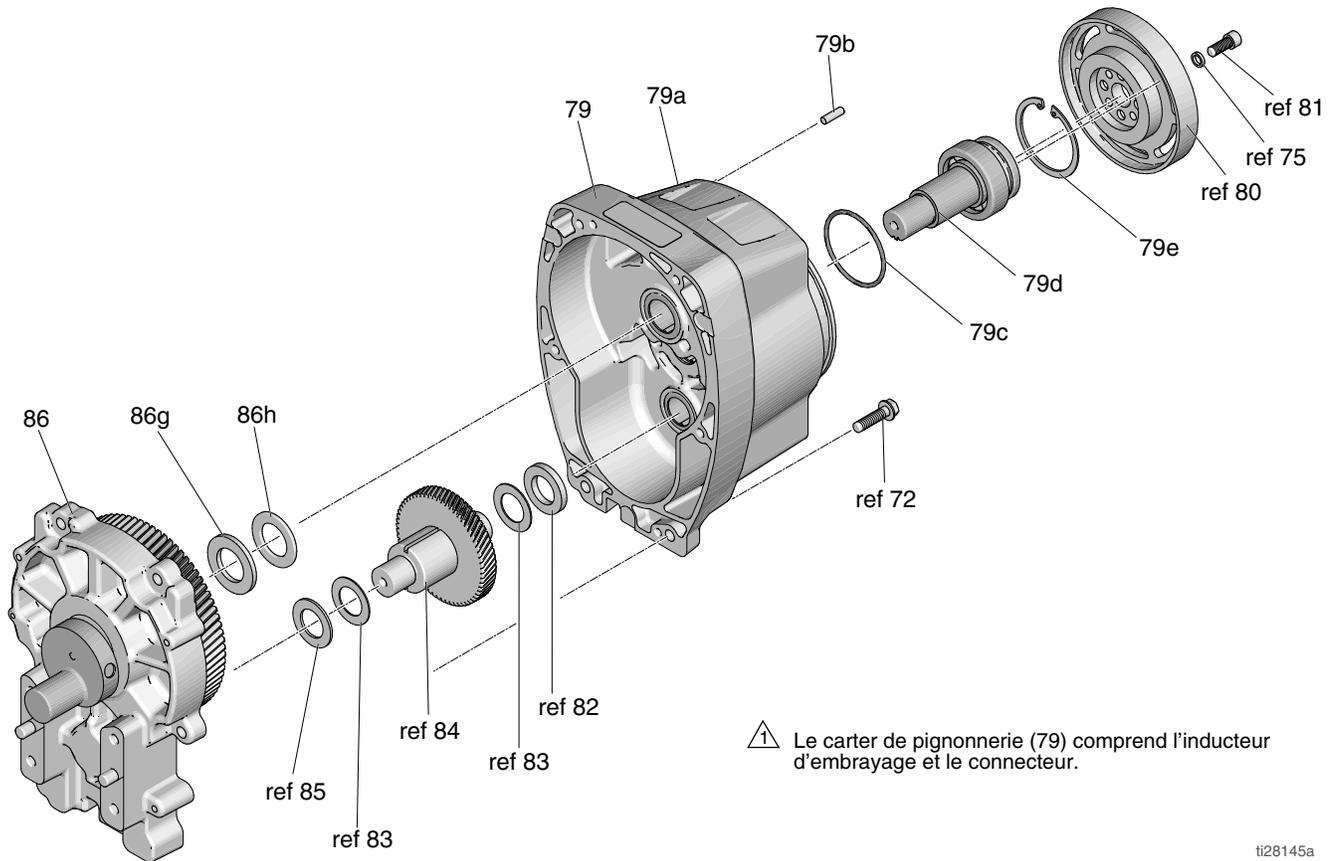
Liste des pièces

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
2	119695	AMORTISSEUR, support moteur	4		114666	VIS à tête, creuse, 5900	4
3	15F583	PLATEAU, support moteur	1	92	287719	TIGE, connexion, 3900 (comprend 93, 94)	1
4	108851	RONDELLE, plate	4		287720	TIGE, connexion, 5900 (comprend 93, 94)	1
5	113743	VIS, à tête, hexagonale	4				
6	101566	CONTRE-ÉCROU	4				
44	108879	MOTEUR, essence, 4,0 cv, 3900	1	93	15F855	GOUPILLE, pompe, 3900	1
	114530	MOTEUR, essence, 5,5 cv, 5900	1		15F856	GOUPILLE, pompe, 5900	1
	25P294	MOTEUR, essence, 4,0 cv, 3900 (uniquement pour la Chine)	1	94	119676	RESSORT, retenue, 3900	1
	25P295	MOTEUR, essence, 5,5 cv, 5900 (uniquement pour la Chine)	1	95	119778	RESSORT, retenue, 5900	1
				96	116618	AIMANT	1
45	119579	CONDUCTEUR, terre, 3900	1		119562	COMMUTATEUR, à lames avec connecteur	1
46	240997	CONDUCTEUR, terre	1	97	114528	VIS, métaux, tête creuse cruciforme	2
47	110838	CONTRE-ÉCROU	2	98	16Y747	CAPOT, 3900 (comprend 99)	1
69	15E535	CARTER, embrayage, machine, 3900	1		16Y748	CAPOT, 5900 (comprend 99)	1
	15E277	CARTER, embrayage, machine, 5900	1	99	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
70	100214	RONDELLE	4				
71	108842	VIS, à tête, hexagonale	4	100	277069	POMPE, 3900	1
72	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle, 3900	10		277070	POMPE, 5900	1
	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle, 5900	6	101	192723	ÉCROU, fixation, 3900	1
					193031	ÉCROU, fixation, 5900	1
73	193680	BAGUE, arbre	1	102	196176	ADAPTATEUR, mamelon, 3900	1
74	183401	CLAVETTE, parallèle	1		196178	ADAPTATEUR, mamelon, 5900	1
75	105510	RONDELLE, frein, ressort (bague sup.)	10	103	112395	VIS, à tête, à épaulement	1
				117	194126	ÉTIQUETTE, avertissement	1
76	108803	VIS, hex, tête creuse	6	124	245798	FLEXIBLE, couplé ; 1/4 po x 7 pi. (6,35 mm x 2,1 mm)	1
77†		MOYEU, induit	1	125	24V567	FLEXIBLE, aspiration/vidange	1
78†		ARMATURE, embrayage, 4 po. (10,16 cm), 3900	1	125a	15F149	TUBE, aspiration	1
		ARMATURE, embrayage, 5 po. (12,7 cm), 5900	1	125b	185381	FLEXIBLE en nylon	1
79	287463	KIT, pignonnerie, carter, 3900	1	125c	110194	RACCORD, raccord, pivotant, 180°	1
	287465	KIT, pignonnerie, carter, 5900	1	125d	101818	COLLIER, flexible	2
80†		ROTOR, embrayage, 4 po. (10,16 cm), 3900	1	125e	196180	DOUILLE	1
		ROTOR, embrayage, 5 po. (12,7 cm), 5900	1	125f	16X071	TUBE, tuyau de vidange	1
				125g	278722	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
81	101682	VIS, capuchon, tête creuse	4	127	15F369	BOÎTIER	1
82	15F250	RONDELLE, butée, 3900	1	153	245797	FLEXIBLE, couplé, 3/8 po. (6,35 mm) x 3	1
83	114699	RONDELLE, butée, 3900	2	155	114629	PASSE-CÂBLES, transducteur	1
	114672	RONDELLE, 5900	1	156	119569	DOUILLE, réduction de tension	1
84	287653	ENGRENAGE, combinaison, 3900	1	160	404989	BANDE, de serrage	2
	287460	ENGRENAGE, combinaison, 5900	1	164	181072	KIT, crépine	1
85	114672	RONDELLE, butée	1	167	17H686	ÉTIQUETTE, 3900	1
86	287467	CARTER, entraînement, 3900	1		17H687	ÉTIQUETTE, 5900	1
	287469	CARTER, entraînement, 5900	1	203	104008	RONDELLE, 5900 uniquement	4
87	15F947	PROTECTION, magnétique	1	202	102962	VIS, 5900 uniquement	4
88	287714	CARTER, roulement, 3900	1	204	100214	RONDELLE, 3900	4
	287715	CARTER, roulement, 5900	1		106115	RONDELLE, 5900	4
89	15C762	PROTECTION, tige de pompe	1	372	112960	VIS	4
90	110996	ÉCROU, hex, tête à bride	2				
91	113467	VIS à tête, creuse, 3900	4				

▲ Les étiquettes d'avertissement de remplacement peuvent être obtenues gratuitement.

† Compris dans le kit 241109 (3900) de réparation d'embrayage et 241113 (5900)

Vue éclatée - Ensembles carter d'entraînement et de pignonnerie



ti28145a

Liste des pièces

Repères 86 et 79

Repère 86 : Carter d'entraînement 287467 pour LineLazer V 3900 ; carter d'entraînement 287469 pour LineLazer V 5900

Repère 79 : Carter de pignonnerie 287463 pour LineLazer V 3900 ; carter de pignonnerie 287465 pour LineLazer V 5900

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
86	287467	CARTER, entraînement, 3900	1	79	287463	CARTER, pignonnerie (3900)	1
	287469	CARTER, entraînement, 5900	1		287465	CARTER, pignonnerie (5900)	1
86g		RONDELLE		79a		KIT, réparation, bobine	
	107089	LineLazer IV 3900	1		287474	LineLazer IV 3900	1
	194173	LineLazer IV 5900	1		287476	LineLazer IV 5900	1
86h		RONDELLE		79b	105489	BROCHE	2
	116191	LineLazer IV 3900	1	79c		JOINT TORIQUE	
	116192	LineLazer IV 5900	1		165295	LineLazer IV 3900	1
					114683	LineLazer IV 5900	1
				79d*		ARBRE DU PIGNON	
					241110	LineLazer IV 3900	1
					241114	LineLazer IV 5900	1
				79e*		BAGUE DE RETENUE, grande	
					113094	LineLazer IV 3900	1
					112770	LineLazer IV 5900	1

* Doit être commandé séparément.

Liste des pièces

Ensemble roue pivotante

Rep.	Réf.	Description	Qté.
6	101566	CONTRE-ÉCROU	2
15	112960	VIS, à tête, à épaulement	3
16	111040	ÉCROU, blocage, insertion, nylon, 5/16 (7,93 mm)	3
18*‡	112405	CONTRE-ÉCROU	2
19*‡	112825	RONDELLE	4
20*‡	114648	CAPUCHON, protection poussière	1
24	108868	COLLIER, fil	1
28‡	15F910	SUPPORT, câble	1
29	240991	SUPPORT, roulette, avant	1
31	114982	VIS, assemblage, tête à épaulement	2
33*‡	193658	ENTRETOISE de joints	2
34*	114549	ROUE, pneumatique	1
35*	113471	VIS, à tête, hexagonale	1
36‡	241445	CÂBLE (comprend 38)	1
38‡	114802	ARRÊT, câble	1
292*‡	17H489	ÉTIQUETTE, réglage disque	1
483*‡	114548	PALIER, bronze	2
484*‡	110754	VIS, capuchon, tête creuse	2
485*‡	193662	ARRÊT, blocage	1
487*‡	15J603	ENTRETOISE, ronde	1
488*‡	120476	BOULON, épaulement	1
489*‡	17H486	DISQUE, régulateur, ensemble	1
490*‡	17G762	VIS, régulateur de disque	2
491*‡	113962	RONDELLE	1
492*‡	114681	VIS, à tête, hexagonale	1
493*‡	17H485	FOURCHE	1
494*‡	113484	JOINT, graisse	1
495*‡	113485	PALIER, coupelle/cône	2
496*‡	112776	RONDELLE, plate	1
497*‡	181818	BOUTON, à 4 ailettes	1
498*‡	193661	MÂCHOIRE	1
499*‡	15G952	ROULETTE	1
500*‡	108483	VIS, à épaulement	1
501*‡	193528	BRAS, détente	1

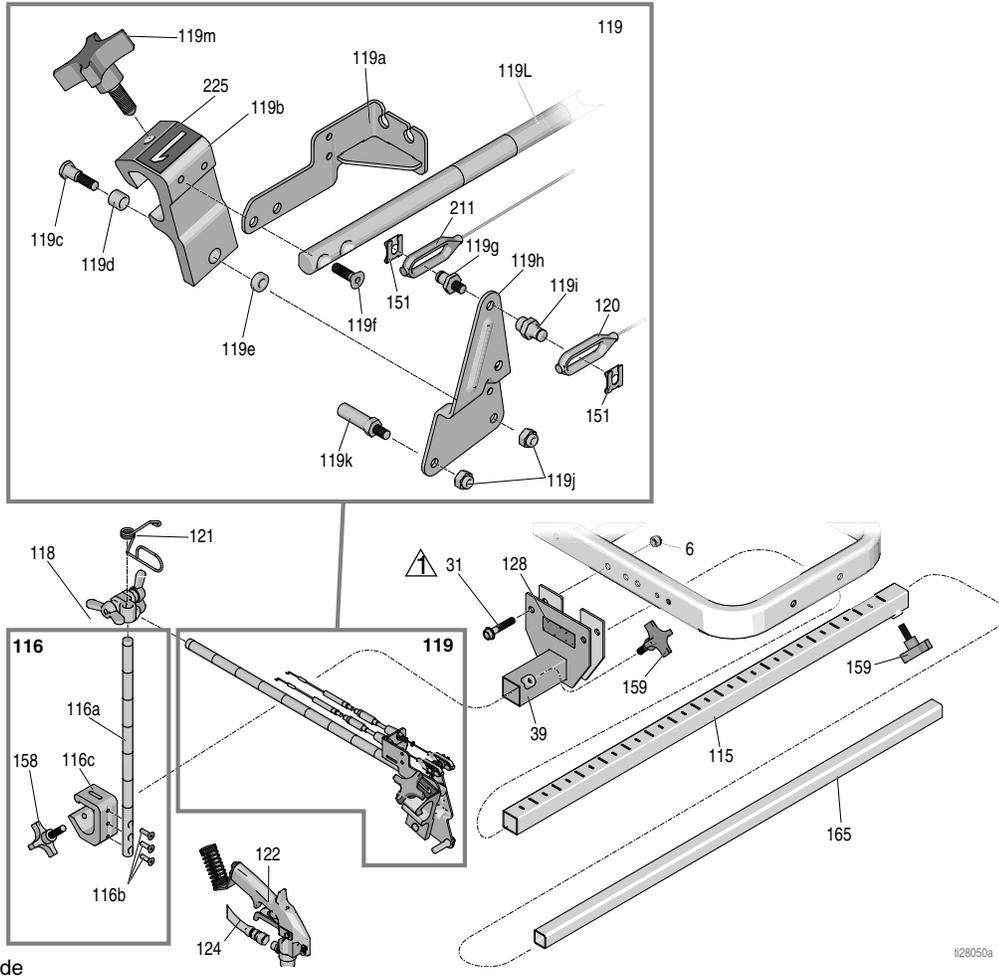
* Inclus dans le kit 240719 de réparation de la roue pivotante

‡ Inclus dans le kit 241105 de réparation de la roue pivotante

Filtre

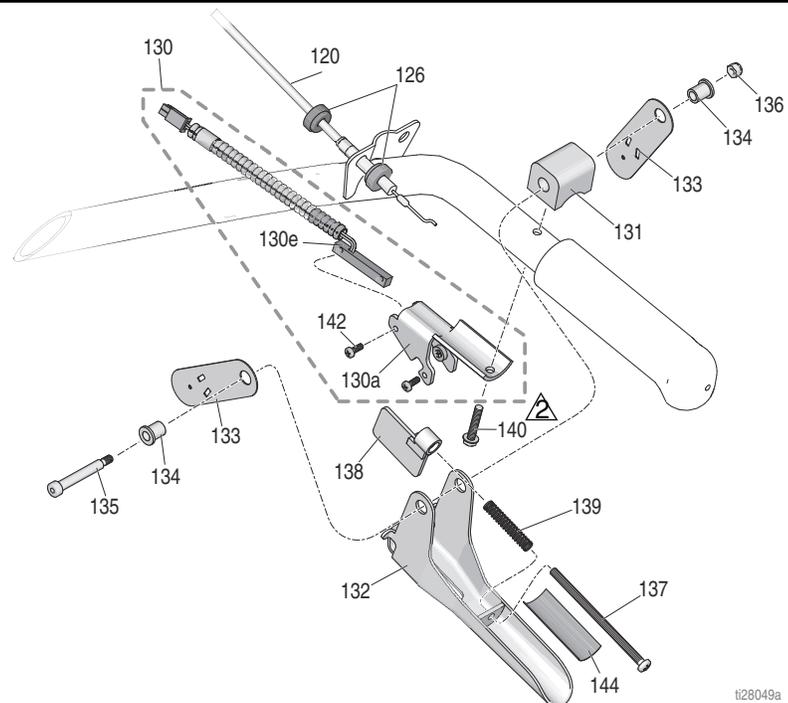
Rep.	Réf.	Description	Qté.
51	17K166	COLLECTEUR	1
52	196179	RACCORD, coudé, mâle-femelle	1
53	287285	CAPUCHON, filtre (comprend 54 et 56)	1
54	15C766	TUBE, diffusion	1
55	25A465	FILTRE, produit	1
56	117285	JOINT, torique	1
57	111801	VIS, à tête, hexagonale	2
58	287172	KIT, réparation, capteur de pression	1
59	111457	JOINT TORIQUE	2
60	15G331	BOUCHON, tuyau	2
61	245103	VANNE, vidange, montage (comprend 63, 65, 66, 67, 68)	1
62	196178	ADAPTATEUR, mamelon	1
63	114708	RESSORT, compression	1
64	196181	RACCORD, mamelon	1
65	15G563	POIGNÉE, vanne	1
66	116424	ÉCROU, assemblage	1
67	193709	SIÈGE, vanne	1
68	193710	JOINT, siège, vanne	1
80	25A877	KIT, réparation, filtre, collecteur	1

Vue éclatée - LineLazer V 3900, 5900



 Serrez à un couple de 17-23 pi.-lb (23,0-31,1 N-m)

 Serrez à un couple de 18-22 po.-lb (2,0-2,4 N-m)



Liste des pièces

Support pistolet et bras

Rep.	Réf.	Description	Qté.
6	101566	CONTRE-ÉCROU	2
31	114982	VIS, assemblage, tête à épaulement	2
39	17H528	SUPPORT, bras de pistolet	1
115	17J407	BRAS, extension, barre	1
116	17J424	BARRE, réglage hauteur, ensemble	1
116a	17J139	BARRE, pistolet, hauteur, réglage	1
116b	113428	VIS, usinée, hex.	3
116c	17J153	SUPPORT, support pistolet	1
118	24Y645	KIT, collier, écrou papillon	1
119	25A529	BRAS, support pistolet, linelazer (comprend 151)	1
119a	24Y919	SUPPORT, câble	1
119b*	15F216	SUPPORT, pistolet	1
119c	17J575	FIXATION, spéciale	1
119d*	119664	ROULEMENTS, manchon	1
119e	17J576	ENTRETOISE, spéciale	1
119f	119647	VIS, capuchon, douille	2
119g	17H673	CRAMPON, câble, pistolet	1
119h	15F214	LEVIER, actionneur	1
119i	17H674	ADAPTATEUR, câble, pistolet	1
119j	102040	CONTRE-ÉCROU, hexagonal	2
119k	15F209	TIGE, actionneur, gâchette	1
119l	17J145	BRAS, support, pistolet	1
119m*	15F750	BOUTON, support, pistolet	1
120	25A488	CÂBLE, pistolet, manuel (comprend 126, 151)	1
121	188135	GUIDE, câble	1
122	248157	PISTOLET, flexible, basique	1
128▲	16P136	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, ISO	1
145	245733	KIT, réparation; poignée de gâchette (comprend 132, 137, 138, 139)	1
151	126111	RETENUE, circlip, externe, 8 mm	2
158	108471	BOUTON, à 4 ailettes	1
159	111145	BOUTON, à 4 ailettes	2
165	17J408	BRAS, extension, troisième pistolet	1
211	25A487	CÂBLE, pistolet, automatique (comprend 151, 212, 213)	1
225	17C043	ÉTIQUETTE, numéro « 1 »	1
	17C046	ÉTIQUETTE, numéro « 2 »	1

* Compris dans le kit 287569 de réparation du pistolet

▲ Les étiquettes d'avertissement de remplacement peuvent être obtenues gratuitement.

Gâchette du pistolet

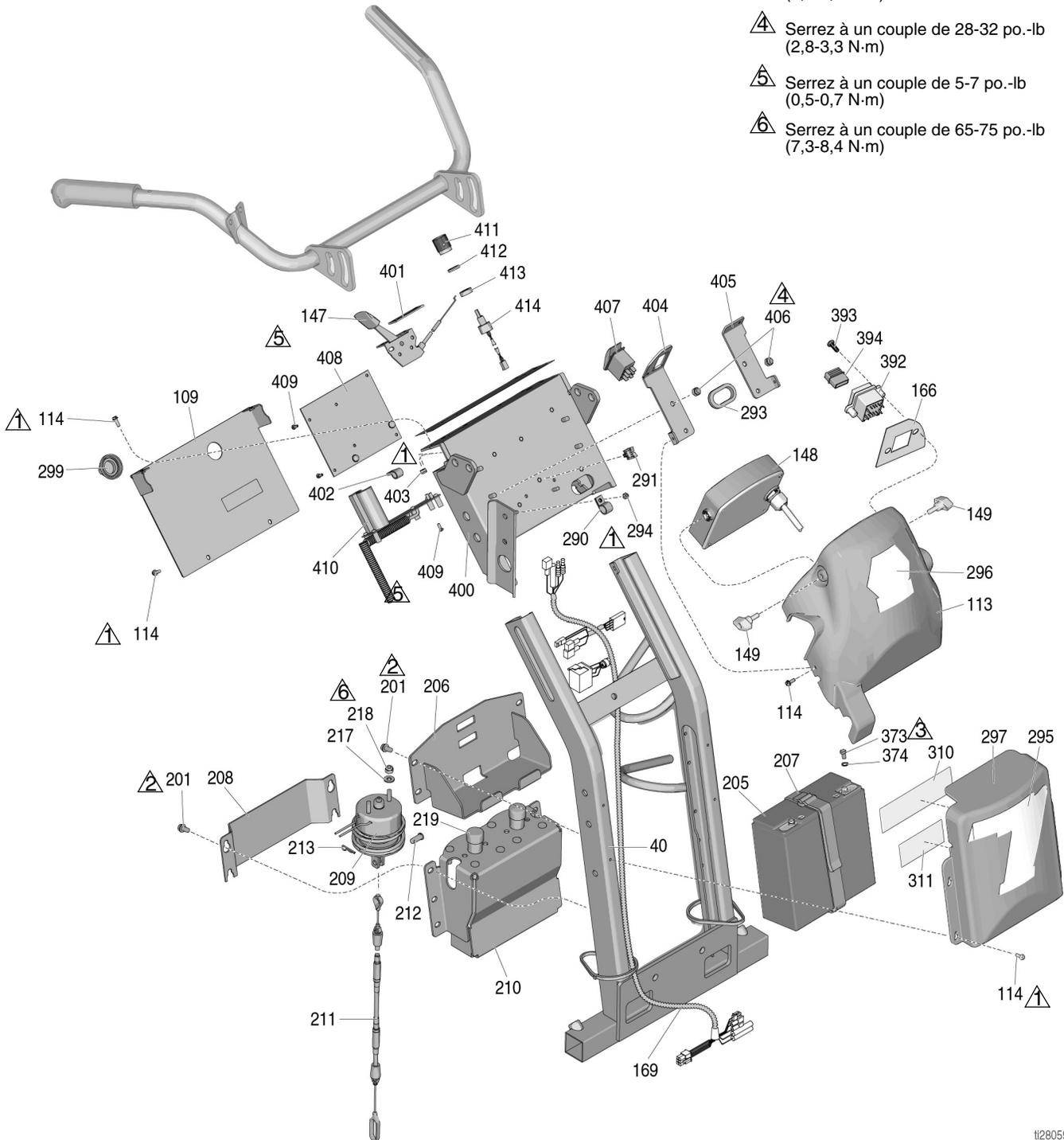
Rep.	Réf.	Description	Qté.
120	25A488	CÂBLE, pistolet, manuel (comprend 126, 151)	1
124	245798	FLEXIBLE, couplé, (1/4" x 7')	1
126	15F624	ÉCROU, câble, pistolet (moleté)	2
130	25A636	SUPPORT, gâchette avec commutateur	1
130a	276907	SUPPORT, aimant	1
130e	17J237	COMMUTATEUR, à lames	1
131	198896	BLOC, montage	1
132	245676	POIGNÉE	1
133	198895	PLATEAU, levier, pivot	2
134	111017	COUSSINET, bride	2
135	116941	VIS, à épaulement, à douille	1
136	116969	CONTRE-ÉCROU	1
137	112381	VIS, usinée, tête cylindrique	1
138	117268	SUPPORT, interrupteur	1
139	117269	RESSORT	1
140	128803	VIS, autotaraudeuse, rondelle hex.	1
142	117317	VIS, plastite, tête cylindrique	2
144	17K587	ÉTIQUETTE, avis, réglage	1

Vue éclatée - LineLazer V 3900, 5900

ATTENTION

Ne pas autoriser que les fils des électrovannes fassent une courbe serrée comme montré sur la figure. Un fil risque sinon de casser. Veuillez à ce que les fils qui sortent de l'électrovanne forment un rayon de courbure d'environ 0,75 po. (20 mm).

- ⚠ Serrez à un couple de 18-22 po.-lb (2,0-2,4 N·m)
- ⚠ Serrez à un couple de 130-150 po.-lb (14,6-16,9 N·m)
- ⚠ Serrez à un couple de 25-30 po.-lb (2,8-3,3 N·m)
- ⚠ Serrez à un couple de 28-32 po.-lb (2,8-3,3 N·m)
- ⚠ Serrez à un couple de 5-7 po.-lb (0,5-0,7 N·m)
- ⚠ Serrez à un couple de 65-75 po.-lb (7,3-8,4 N·m)



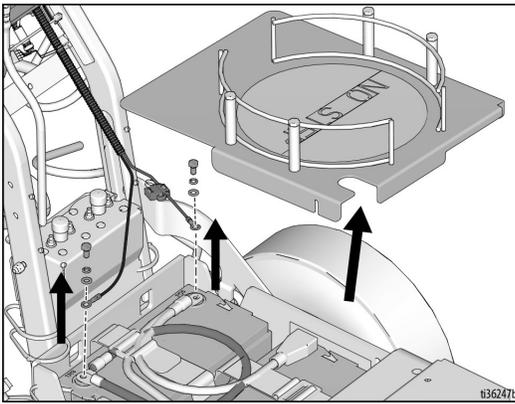
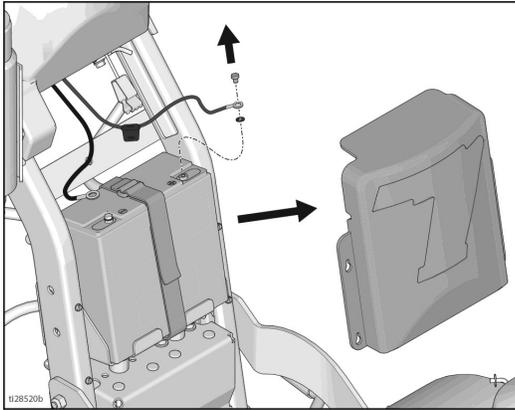
Liste des pièces

Rep.	Réf.	Description	Qté.	Rep.	Réf.	Description	Qté.
40	24Y665	CHÂSSIS, poignée verticale, peint	1	291	114687	CLIP, retenue	2
109	17J123	PLATEAU, couvercle	1	293	17H701	PASSE-CÂBLE, oval	1
113	17J135	COUVERCLE, commande, peint (série A)	1	294	115483	CONTRE-ÉCROU	2
	17V517	COUVERCLE, commande, peint (série B)	1	295	17K378	ÉTIQUETTE	1
114	128978	VIS, usinée, tête hex. fendue avec rondelle	12	296	17K379	ÉTIQUETTE	1
147	24Y643	COMMANDE, accélérateur (inclut 401, 402, 403)	1	297	17K377	CAPOT, batterie, peint	1
148		Voir Remplacement de l'écran , page 19	1	299	17K310	BOUGIE, série Standard	1
149	16W408	BOUTON, poignée en T, tige fileté 1/4-20	2	310	17K397	ÉTIQUETTE	1
166	17V520	ÉTIQUETTE, USB	1	311	17K396	ÉTIQUETTE	1
169	17J514	CÂBLE, faisceau	1	373	128131	VIS	2
201*	107257	VIS, taraudeuse	10	374	111307	RONDELLE	2
205*	24X370	BATTERIE, 22 Ah, scellée (comprend 373, 374)	1	392	17Z084	KIT, carte, ensemble, (comprend 166, 393, 394)	1
206*	17H644	PLATEAU, batterie	1	393	17V519	VIS, tête cylindrique	2
207*	126949	SANGLE, batterie	1	394	131718	CAPOT, poussière, USB	2
208*	17H650	CAPOT, électrovanne	1	400	24Y642	COMMANDE, plateau	1
209*	25A486	KIT, électrovanne (comprend 212, 213, 217, 218, 219)	1	401	15F776	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
210*	24Y777	SUPPORT	1	402	119736	COLLIER	1
211*	25A487	CÂBLE, auto (comprend 212, 213, 151)	1	403	111280	ÉCROU	3
212*	128711	BROCHE	1	404	17J128	SUPPORT	1
213*	15R598	CLIP	1	405	17J126	SUPPORT	1
217*	110755	RONDELLE	2	406	102040	ÉCROU	4
218*	121114	ÉCROU	2	407	128783	BOUTON	1
219*	128712	CAPUCHON	2	408		Voir Remplacement de la carte de commande , page 18	1
290	128856	COLLIER, câble, nylon, 1/2 po. (19 mm)	2	409	106520	VIS	11
				410*	25A495	KIT, carte chargeur (comprend 409)	1
				411	116167	BOUTON	1
				412	15C973	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
				413	198650	ENTRETOISE	1
				414	256219	POTENTIOMÈTRE	1

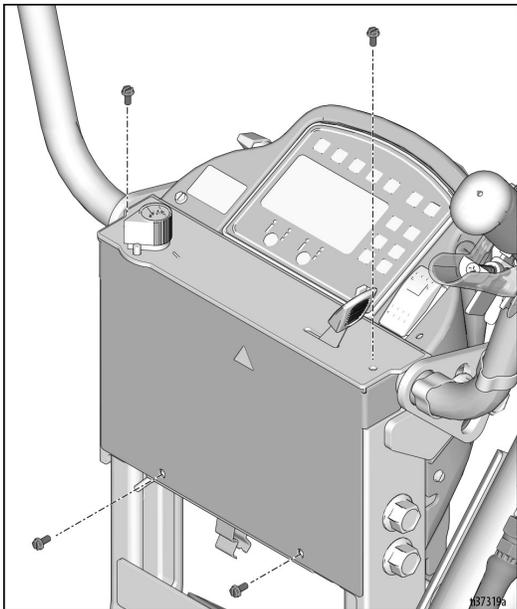
* Uniquement pour a série HP Auto

Remplacement de la carte de commande

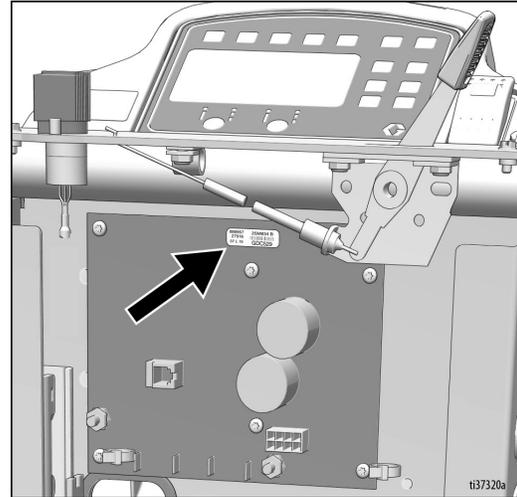
1. Débranchez la batterie.



2. Déposez les vis du couvercle de la carte de commande.



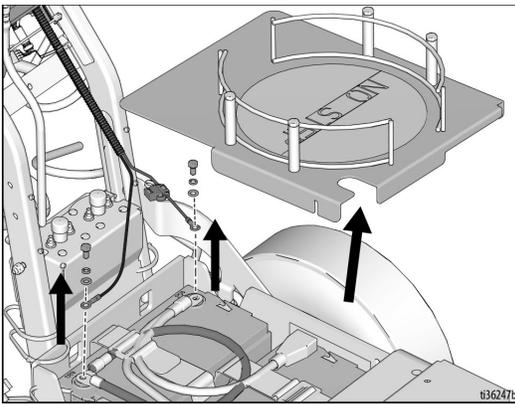
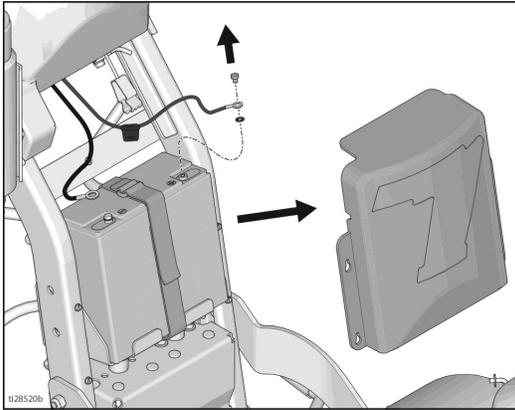
3. Lisez l'étiquette sur la surface de la carte de commande pour obtenir la référence (PN) de cette carte de commande. Utilisez le tableau suivant pour sélectionner le bon kit de remplacement.



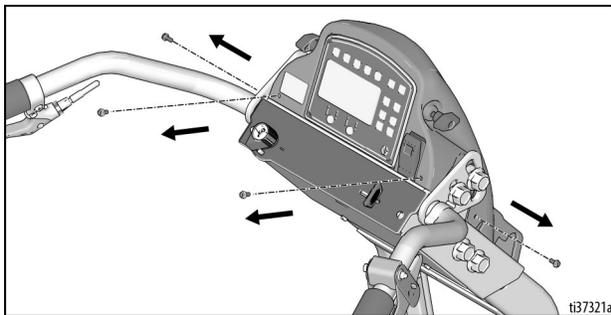
Référence (PN) de la carte de commande	No. (#) du kit de remplacement
24Y310 ou 25M844	25A493
24Y311 ou 25M834	25A494
25N848	25N788
25N849	25N789

Remplacement de l'écran

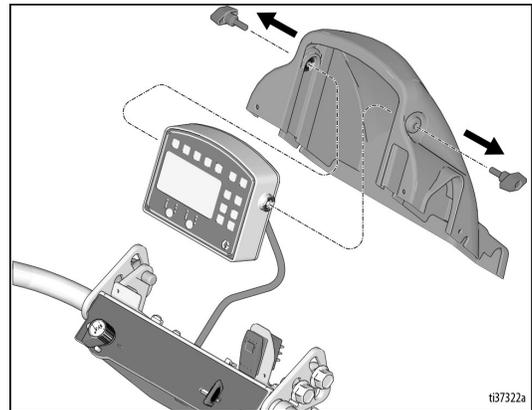
1. Débranchez la batterie.



2. Déposez les vis du couvercle de la carte de commande.



3. Soulevez la protection de l'écran de l'appareil. Avec la main, dévissez les vis de chaque côté de l'écran et sortez-le prudemment hors de sa protection.



4. Déposez les quatre vis au dos de l'écran. Desserrez l'écrou du presse-étoupe passe-câble. Glissez le panneau arrière vers le côté en faisant attention de ne pas endommager les fils qui raccordent l'écran à la carte.
5. Lisez l'étiquette sur la surface de la carte de l'écran pour obtenir la référence (PN) de cette carte de l'écran. Utilisez le tableau suivant pour sélectionner le bon kit de remplacement.

Référence (PN) de la carte de commande	No. (#) du kit de remplacement
24Y644	25A498
17V686	17W550
17Z168	25N791

Remplacement du capteur de distance

1. Enlevez la roue (17) du LineLazer.
2. Déposez la vis (25), l'attache-fils (24) et le capteur de distance (23).
3. Installez un nouveau capteur de distance (23) avec l'attache-fils (24) et la vis (25).
4. Montez la roue (17) sur le LineLazer.

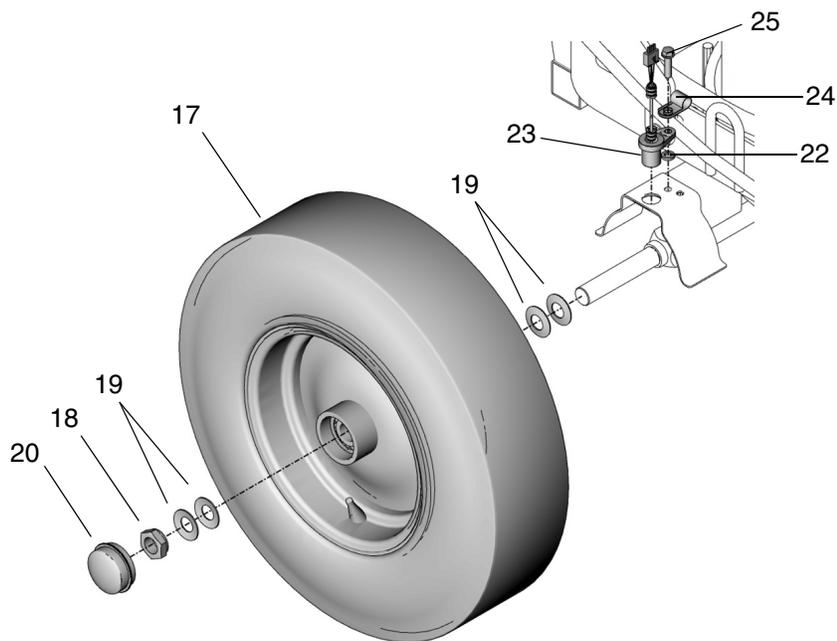
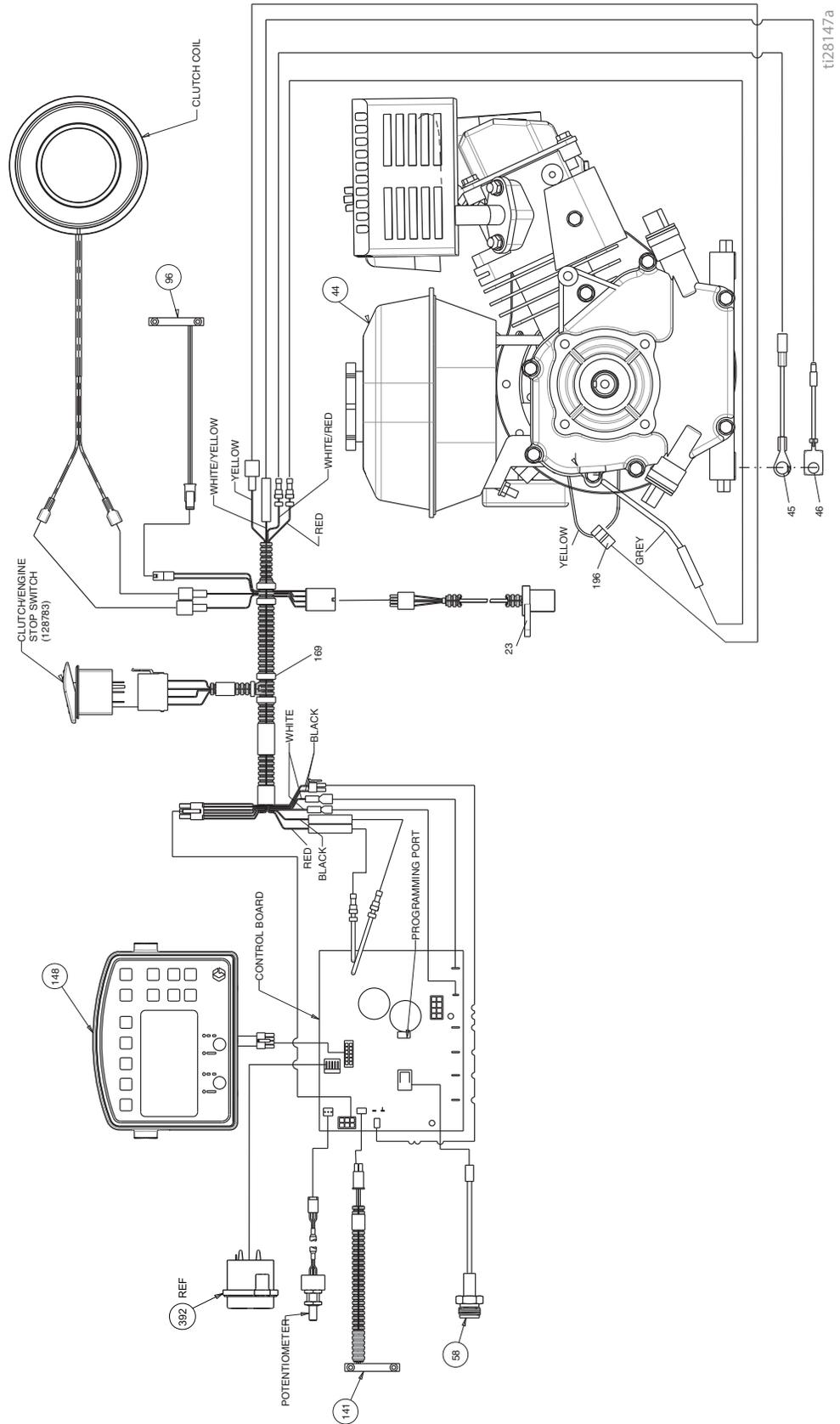


Schéma de câblage (série Standard)



Caractéristiques techniques

Série LineLazer V 3900 Standard (modèles 17H449, 17H450)		
	Système impérial	Système métrique
Dimensions		
Hauteur	Hors emballage : 44,5 po. Avec emballage : 52,5 po	Hors emballage : 113,03 cm Avec emballage : 133,35 cm
Largeur	Hors emballage : 34,25 po. Avec emballage : 37,0 po.	Hors emballage : 86,99 cm Avec emballage : 93,98 cm
Longueur	Hors emballage : 68,75 po. Avec emballage : 73,5 po	Hors emballage : 174,63 cm Avec emballage : 186,69 cm
Poids (à sec, sans peinture)	Hors emballage : 230 lbs Avec emballage : 297 lbs	Hors emballage : 104 kg Avec emballage : 135 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 9614 :	95,6	
Pression sonore selon la norme ISO 9614 :	85,5	
Vibration (m/sec²) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	Main gauche 3,73 Main droite 2,06	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	4,0 HP à 3600 tr/min	2,9 kW à 3600 tr/min
Distribution maximale	1,25 gpm	4,7 lpm
Taille de buse max. 1 pistolet 2 pistolets	.036 .025	
Crépine d'entrée de peinture	16 mesh	1190 microns
Crépine de sortie peinture	50 mesh	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	2,54 cm (1 po) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Pression maximum de service	3300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Capacité électrique	50 W à 3600 tr/min	
Batterie (en option)	12 V, 22 Ah, scellée au plomb-acide, décharge profonde	

Pièces en contact avec le produit de pulvérisation :
 PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE,
 fluoroélastomère, acétal, cuir, carbure de tungstène,
 acier inox, chromage, acier au carbone nickelé,
 céramique

Série LineLazer V 5900 Standard (modèles 17H454, 17H455)		
	Système impérial	Système métrique
Dimensions		
Hauteur (guidon abaissé)	Hors emballage : 44,5 po. Avec emballage : 52,5 po	Hors emballage : 113,03 cm Avec emballage : 133,35 cm
Largeur	Hors emballage : 34,25 po. Avec emballage : 37,0 po.	Hors emballage : 86,99 cm Avec emballage : 93,98 cm
Longueur (plateforme abaissée)	Hors emballage : 68,75 po. Avec emballage : 73,50 po.	Hors emballage : 174,63 cm Avec emballage : 186,69 cm
Poids (à sec, sans peinture)	Hors emballage : 250 lbs Avec emballage : 317 lbs	Hors emballage : 113 kg Avec emballage : 144 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 9614 :	97,6	
Pression sonore selon la norme ISO 9614 :	87,1	
Vibration (m/sec²) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	Main gauche 3,65 Main droite 3,72	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	5,5 HP à 3600 tr/min	4,1 kW à 3600 tr/min
Distribution maximale	1,6 gpm	6,0 lpm
Taille de buse max. 1 pistolet 2 pistolets	.043 .029	
Crépine d'entrée de peinture	16 mesh	1190 microns
Crépine de sortie peinture	50 mesh	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	2,54 cm (1 po) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Pression maximum de service	3300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Capacité électrique	84 W à 3600 tr/min	
Pile	12 V, 22 Ah, scellée au plomb-acide, décharge profonde	

Pièces en contact avec le produit de pulvérisation :
PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE,
fluoroélastomère, acétal, cuir, carbure de tungstène,
acier inox, chromage, acier au carbone nickelé,
céramique

Série LineLazer V 3900 HP Auto (modèles 17K577, 17H451, 17K638, 17H452, 17K579, 17H453)		
	Système impérial	Système métrique
Dimensions		
Hauteur (guidon abaissé)	Hors emballage : 44,5 po. Avec emballage : 52,5 po	Hors emballage : 113,03 cm Avec emballage : 133,35 cm
Largeur	Hors emballage : 34,25 po. Avec emballage : 37,0 po.	Hors emballage : 86,99 cm Avec emballage : 93,98 cm
Longueur (plateforme abaissée)	Hors emballage : 68,75 po. Avec emballage : 73,50 po.	Hors emballage : 174,63 cm Avec emballage : 186,69 cm
Poids (à sec, sans peinture)	Hors emballage : 240 lbs Avec emballage : 307 lbs	Hors emballage : 109 kg Avec emballage : 139 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 9614 :	95,6	
Pression sonore selon la norme ISO 9614 :	85,5	
Vibration (m/sec²) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	Main gauche 3,73 Main droite 2,06	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	4,0 HP à 3600 tr/min	2,9 kW à 3600 tr/min
Distribution maximale	1,25 gpm	4,7 lpm
Taille de buse max. 1 pistolet 2 pistolets	.036 .025	
Crépine d'entrée de peinture	16 mesh	1190 microns
Crépine de sortie peinture	50 mesh	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	2,54 cm (1 po) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Pression maximum de service	3300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Capacité électrique	50 W à 3600 tr/min	
Démarrage de la batterie	12 V, 22 Ah, scellée au plomb-acide, décharge profonde	

Pièces en contact avec le produit de pulvérisation :
PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE,
fluoroélastomère, acétal, cuir, carbure de tungstène,
acier inox, chromage, acier au carbone nickelé,
céramique

Série LineLazer V 5900 HP Auto (modèles 17K580, 17H456, 17K636, 17H457, 17K581, 17H458)		
	Système impérial	Système métrique
Dimensions		
Hauteur (guidon abaissé)	Hors emballage : 44,5 po. Avec emballage : 52,5 po	Hors emballage : 113,03 cm Avec emballage : 133,35 cm
Largeur	Hors emballage : 34,25 po. Avec emballage : 37,0 po.	Hors emballage : 86,99 cm Avec emballage : 93,98 cm
Longueur (plateforme abaissée)	Hors emballage : 68,75 po. Avec emballage : 73,50 po.	Hors emballage : 174,63 cm Avec emballage : 186,69 cm
Poids (à sec, sans peinture)	Hors emballage : 266 lbs Avec emballage : 333 lbs	Hors emballage : 121 kg Avec emballage : 151 kg
Bruit (dBa)		
Puissance sonore selon la norme ISO 9614 :	97,6	
Pression sonore selon la norme ISO 9614 :	87,1	
Vibration (m/sec²) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	Main gauche 3,65 Main droite 3,72	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
Puissance nominale (cheval vapeur)		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	5,5 HP à 3600 tr/min	4,1 kW à 3600 tr/min
Distribution maximale	1,6 gpm	6,0 lpm
Taille de buse max. 1 pistolet 2 pistolets	.043 .029	
Crépine d'entrée de peinture	16 mesh	1190 microns
Crépine de sortie peinture	50 mesh	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	2,54 cm (1 po) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Pression maximum de service	3300 psi	228 bars, 22,8 MPa
Capacité électrique	84 W à 3600 tr/min	
Démarrage de la batterie	12 V, 22 Ah, scellée au plomb-acide, décharge profonde	

Pièces en contact avec le produit de pulvérisation :
PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE,
fluoroélastomère, acétal, cuir, carbure de tungstène,
acier inox, chromage, acier au carbone nickelé,
céramique

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenu responsable pour l'usure et la détérioration générales, ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maintenance inadaptée ou mauvaise, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu responsable en cas de mauvais fonctionnement, de dommage ou d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.

Ces articles vendus, mais pas fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

POUR LES CLIENTS DE GRACO PARLANT FRANCAIS

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite des procédures concernées ou en rapport, directement ou indirectement, avec celles-ci, sera effectuée en anglais.

GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE

Graco propose une garantie étendue et une garantie contre l'usure pour les produits décrits dans le « Programme de garantie des équipements pour professionnels Graco ».

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez le +1 800 690 2894 pour connaître le distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A3389

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision G, janvier 2020